

門二 14
710
卷 8



花彙

木之四

魁圓	越椒	盧橘	仙桃	交讓木	茶梅花	黃荊
海桐花	火石榴	朱仲實	御園李	茵芋	紅樹	天吊藤





黄荆

碧梧

徘徊花

聲音樹

欒木

石茱萸

闌天竹

鶴頂紅

九里香

海仙花

白玉花

金木蘭



天吊藤

黄荆 ワウケイ 牡荆

種ヲ傳テ處々ニ植フ大ナル者ハ樹ノ高ガ丈餘ニ及ブ方枝
 對生ソノ葉モ亦相對シテ生ス五箇攢生シテ一葉ヲナス^{ウユ}八角
 茶及ビ土精葉ニ彷彿ス五月杪間ニ花ヲ着ケ穗ヲナス淡
 紫碧色宛モ芥^{ムラサキ}粗穗ノ如シ實ハ小圓ニシテ鹽^{コエントロノミ}女子ノ如シ
 拵挿活シヤスレ

天吊藤 テシテウ トウ

サルトリグヒ

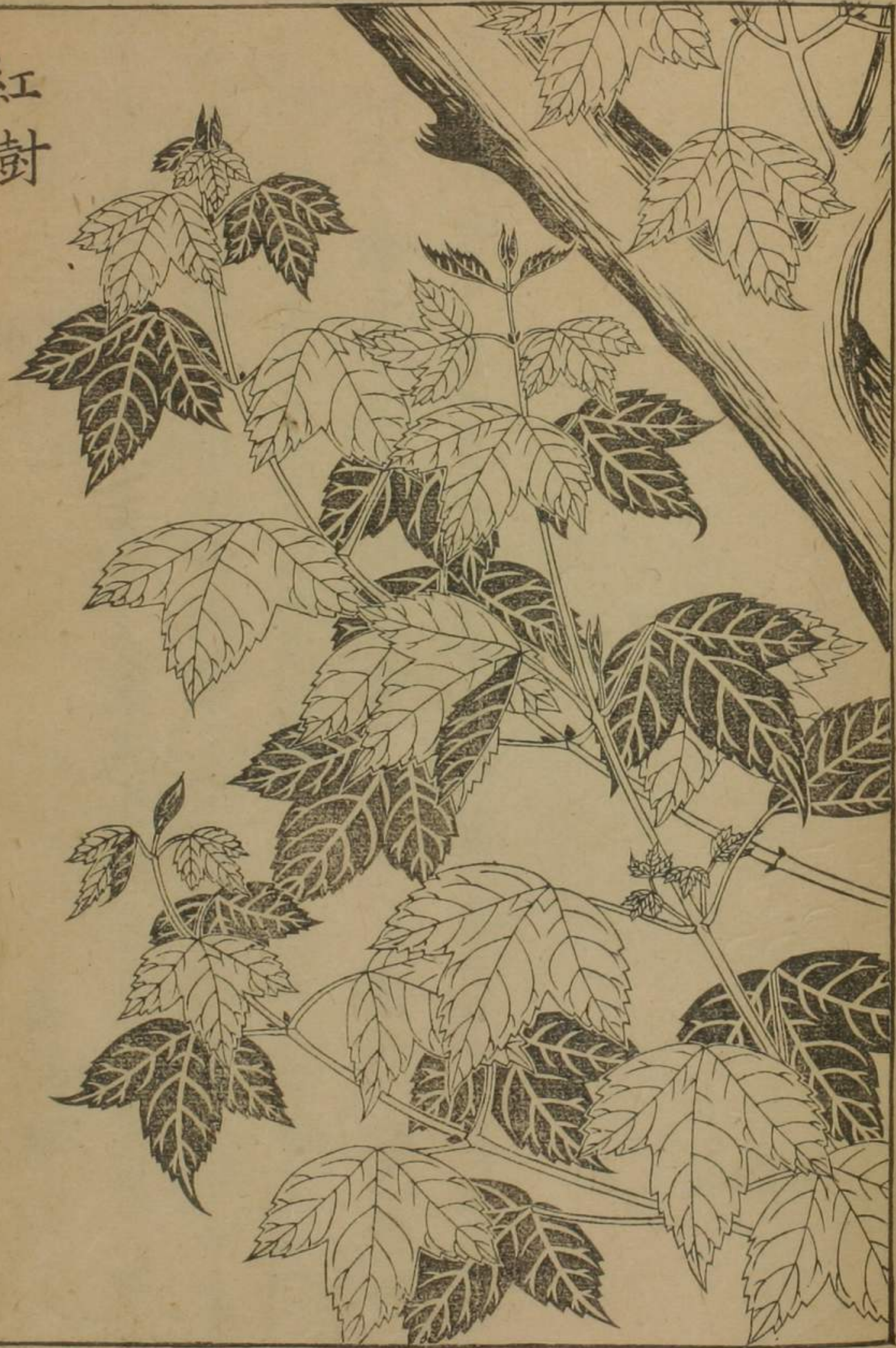
丹溪纂要

藝長二州山中尤モ多産ス太和地方及日本土ニモ
タアリソノ本皆甚大ニシテ樹株ノ如ク數十圍ニ及
ブ葉ハ紫藤ニ類シテ尖長光滑ヒカリ三ナ両々相値フ枝
葉ノ間ダ雙軟刺フタツツノヤハラカサリアリテ下ニ相向ヒカ鈎鈎ノ形チナス
採収メテ藥用ニ入ル秋月花アリ枝梢ニエダ朶ヲ分チ上ニ
碎花攢コソクハナ アツマリテ小毬ヲナス形チ乳頭ノ如シ

茶梅花



紅樹



茶梅花 チャハイクハ

サンクハ

秘傳花鏡

人家多ク植フ曼陀羅樹ニ類ス高キモノハ丈ニ過グ低キモノハ尺ヲ踰ヘズレテ能花サク葉ハ海桐花ニ類シ齒アリテ光滑面テ深緑背ハ則チ淺シ冬ニテ経テ凋ニズ秋後花ヲ開ク曼陀羅ヨリ小ナリ花葉或ハ細長或ハ圓潤紅白粉紅ノ数色アリソノ名状甚ハダ多シ實モ亦相似テ小油ヲ取ベシ



交讓木

紅樹 コウジユ

楓 カラモミギ

名花譜

今傳ヘテ處々ニ植フ長シテ最モ高大ナリ葉小ニシテ三尖
 角及ヒ細齒アリ皆兩々相當リ花ヲ着ケ實ヲ結ブ一並
 ニ蛙^{カヘデ}手ニ異ナラス亦ソノ族ヲ出ズタゞ三尖ヲ以テ異トスルノ
 ミ初出ノ葉モ亦淡赤霜後尤モ鮮カナリ騷人ノ賞スル所
 乃チ秋色中欠ベカラサルモノナリ^{サキヨリキ}扞壓共ニ活シカメシ

カウシヤウホク
交讓木

ユヅリハ

古物異名

山中コレアリ人間ニモ亦植フソノ木高大葉ハ無憂扇ニ類シテ
鋸齒ナク甚ダ滑澤厚硬ニシテ能ク霜雪ニ耐フ葉本皆赤
シソノ赤カラザル者ヲ雌トス本邦歳首用テ節物トス春新
葉生シテ舊葉始テ零チ新陳相換ルノ義ニトル交讓木ノ名
ニ符セリ秋黒實ヲ結ブ一朶十数顆ニ烏飯子ニ類シ長シ

茵芋



仙桃



茵芋 イシウ

ミヤニキミ

深山背陰ノ地多ク産スソノ木高ク上ラス好シテ偃卧^{マフレ}シテ藤^ツ蔓^ルノ如シソノ色灰白葉茎頭ニ叢生ス冬ヲ凌ヒテ凋ニズ形チ蓬^{ダン}菜^{サイ}紫^シ葉ニ類シテ長大ナリ冬梢間ニ五出^{ミカキハナ}辟^ヒ花ヲ著ク穂ヲナシテ簇生ス粉紅褐色實ヲ結ブ樟^{ヤニゴボウ}柳ニ似テ大ナリ

御園李



仙桃^{ヒシ多}

イチジク

三才圖會

庭苑多々植フ樹甚ハダ高大ナラズ丈許ニ及ブ三月葉
 ヲ發ス形チ楮^{カダ}桑^ハ葉ニ似テ花^{ハタ}ハスクナク淡青色^{イロ}勁厚
 ニシテ糙^{カラツク}瀟^{ツク}五月花サカズシテ實ヲ結ブ葉間ニアリ状チ
 木^{イタ}饅^ビ頭^{ノミ}ノ如ク大サ寸許秋ニ至テ熟爛スレハ紫赤色^{ナリ}
 味甘クシテ核^サナシ拵^サ挿^キ甚ダ活シヤスシ

御園李 キヨエンリ 六夕

八閩通志

苑圃多ク植フ小樹高サ三四尺葉ハ木子スモニ類シテ至テ窄ホソク
小ナリ春間花サクゴヤウ一甚ハダ繁密ニシテ枝ニミツ形チ亦
玉スモ華ニ似テ小ナリ五ゴヤウ出紅白色又雪白及ヒ千葉ノ者アリ
小圓實ヲ結ブ宛モ梅桃ユスラタメノ如シ夏月熟ス赤色食フベシ
千葉ノ者ハ實ヲ結バズ

靈橘





朱仲實

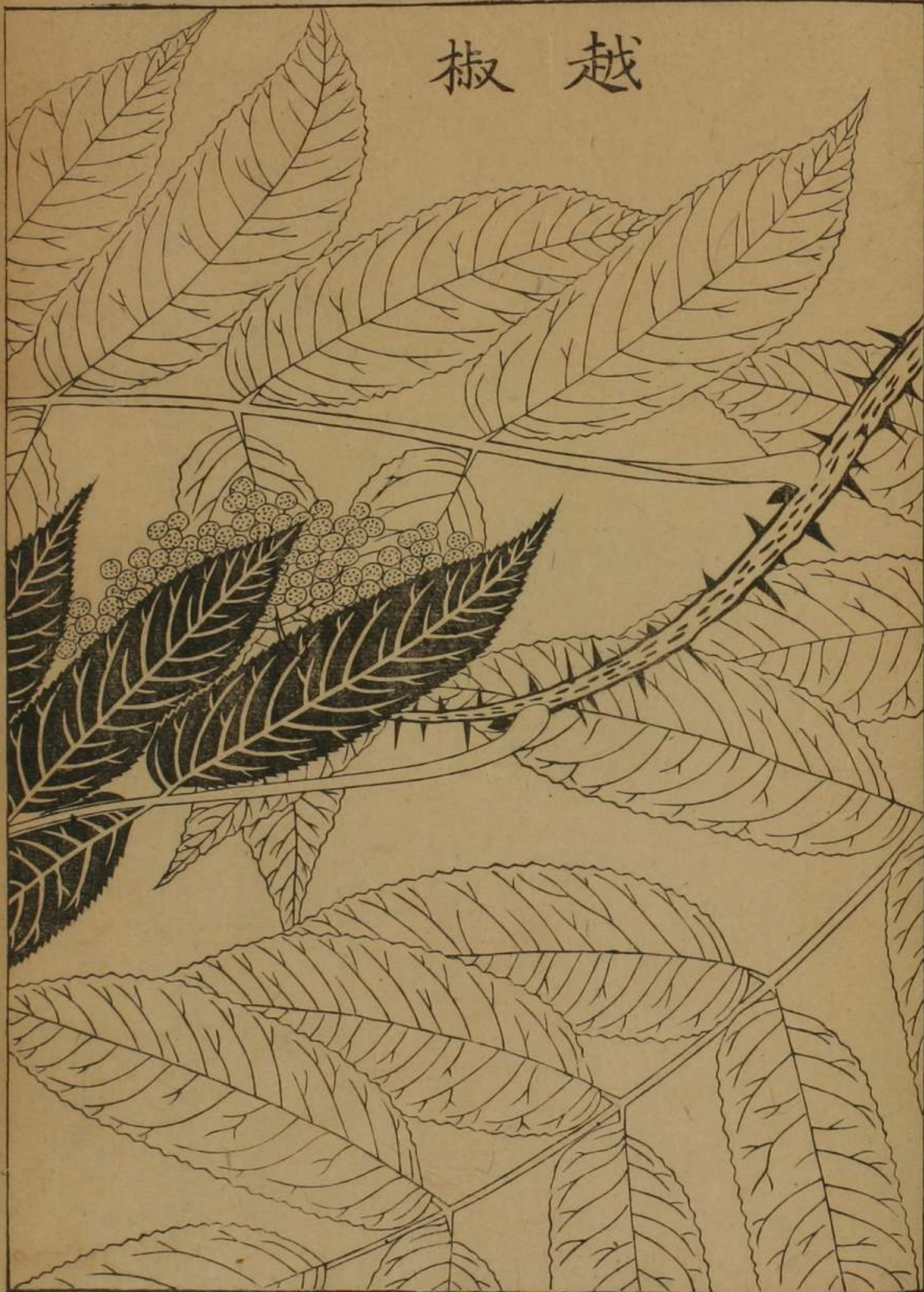
盧橘 ロキツ

ナツミカン

潜確居類書

樹高サ丈許枝條ニ刺アリ長葉硬厚而頭尖トガリ脩光面綠色ミカン平蒂葉ニ異ナラス夏白花ヲ開ク香カ圓花ニ類ス尖瓣五出繁密清香數歩ニ聞フ實ヲ結フ平蒂ミカンニ比スレハ稍大ニシテ皮厚ク色青アヲレ綠夏ニ至リテ即チ熟ス食フベシソ味モ亦相似テ淡シ

越 椒



朱仲實 シユナウジツ

スモ、

事物異名

樹高サ丈餘三月ニ花サク^{モトヘ}單葉五出形チ青田^{ナシ}菓ニ似テ小牛^{ユスラウ}桃
 ニ類シテ長蒂白色ニシテ繁多コレヲ望ムバ雪ノ如シ頗フル清香
 アリ謝落シテ葉乃チ生ス形チ天采^モ葉ニ髣髴^{ニタリ}タリソノ實秋
 ニ至リテ熟ス大サ白杏^{キニヤシ}ノ如ク朱紅^{アカシ}數種アリ黄色ノモノヲ御黄
 李ト名ツク形チ大ニシテ核小味甘香最モ佳品トス

火石榴



越椒 エツセウ

食茱萸 カラスヤセウ

雲々山林希ニアリツノ樹高大莖葉核果ト大同小異甚ダ芬芳
 ナリ枝間ニ硬刺アリ四月小黄白花ヲ着ケ實ヲ結ブ枝頂ニ
 叢簇スルゴシユエ辟邪翁ノ如シ状千花フユザセウ椒ニ似タリ目ヲ種テ生シ
 ヤスシ



魁
圓

クセキリウ
火石榴

テウセンザク

秘傳花鏡

盆供高サ一ニ尺ニ過ギズ自ラ能ク花ヲ開ク地ニ下スモノ年
ヲ經テ丈ニ及ブ花色尤モ赤シ故ニ火石榴ト名ツク花葉
共ニ安^{ザク}榴^ロニ比スバヤ、小ナリ又黄白及ビ千葉ノモノアリ並ビニ
實ヲ結バズ



海桐花

クイエン
魁圓

リウカン

行厨集

本土ニ産セズ薩州地方山中自ラ産ス今移シテ往々ニ植
 フ然レモ實ノリガタシ實ノルト雖モ熟シガタシ蓋シ土地然ラ
 レムルノミノ葉甜^{イチイ}櫛ニ似テ長大ナリ



碧梧

海桐花 カイトウクム

トベラ

八種畫譜

樹高サ丈許葉石楠シラカキニ類シテ短厚カウロウ哆頭光滑ナリ冬ヲ経テ凋シズ枝葉繁密宮院ニ宜シ夏月花梢間ニ叢サ族ス五出或ハ六出厚瓣及張ス大サ半寸許初雪白落ル比ヒ漸ク黄色ニ變ズ頗ル芬芳ニシテ白玉花クチナレ香ノ如シソノ實内三隔三子熟シテ皮自ラニヒラ析ケ隔中ノ紅子アラル宛モ件ニユミ帶ヒ檜及ヒ思仙實ニサキノミニ似タリ



鶴頂紅

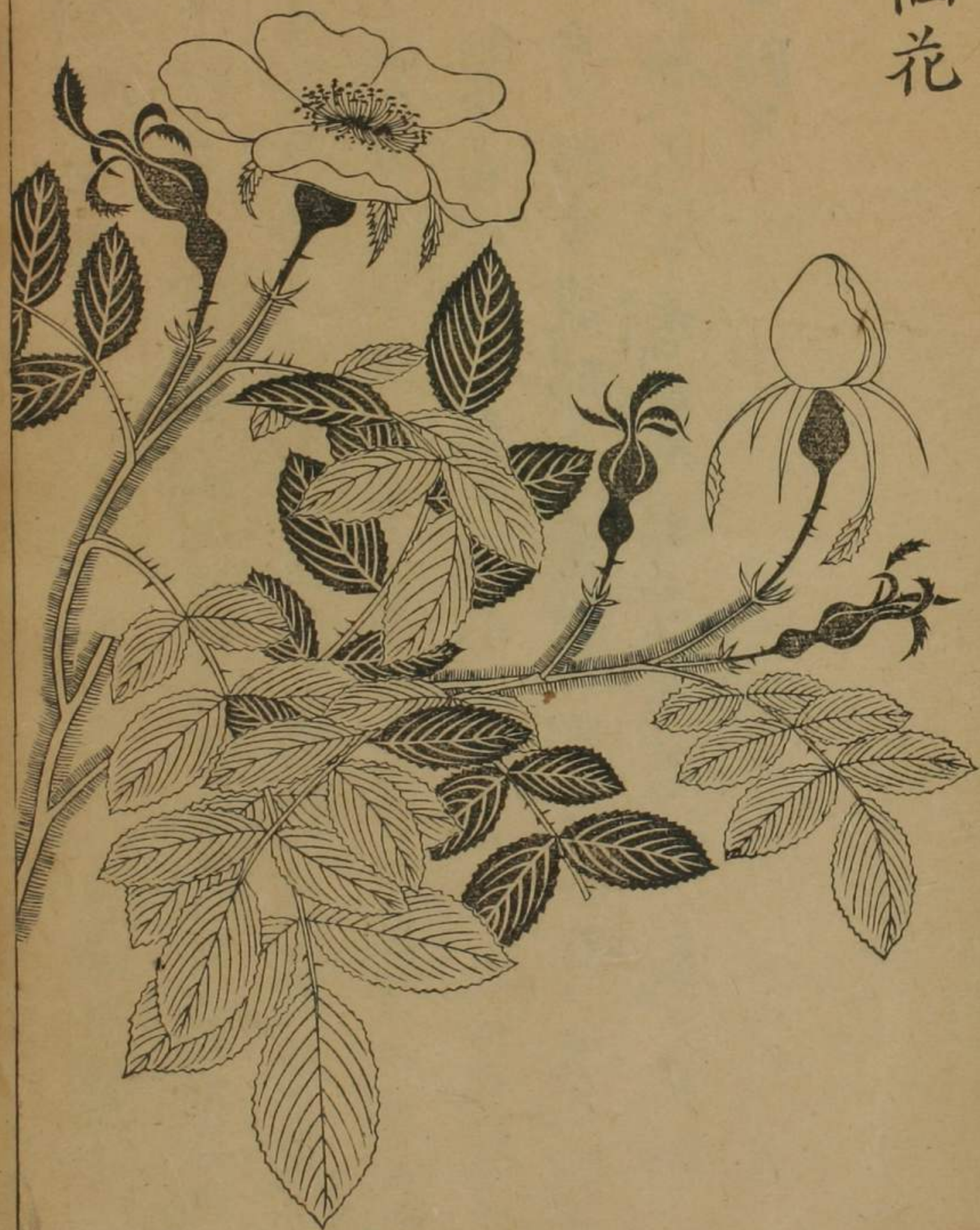
碧梧 ヘキゴ

アラキリ
アラキヨリ

典籍便覽

往々コレ有リ高サニ三丈聳直節ナクシテ皮青シ梢ニ至
 リテ数枝ヲ分ツ三月葉ヲ發ス泡桐葉ニ類シテ兩岐背ニ
 小毛アリ一種四岐ノ者アリイツサキ五裂ト呼フ夏月小花ヲ開ク嫩
 黄ニシテ五出長心アリ莢ヲ結ブ五片合成ス秋月開裂シ
 テ子ソノ上ニ綴ルニ三或ハ五六大サ胡辛ノ如シコレヤウ乾クトキハ皮皺
 ミ淡黄色採テ炒リ食フ味ヲニハス水硫黄ニ似タリ

徘徊花



シハシテウカウ
鶴頂紅

ヤマモ、

苧草争奇

處々コレアリソノ樹直聳上數枝ヲ分ツ葉白玉花及蓬
チヤウケ 菜紫ニ類シテ厚ク鋸齒アリ冬ヲ經テ凋マズ二月ニ花サ
カチミ キ實ヲ結フ任ノ如ク皮殼ナク核及仁アリ生青ク熟
 シテ紅ナリ食フベシ

九里香



徘徊花

ハミナス

秘傳花鏡

海瀕沙地多ク生ス庭園ニ移シ植テ亦繁茂ス高サ四五尺ニ至ル枝幹尤モ毛刺多ク春時舊幹ヨリ葉ヲ生ス形チ玉雞葉ニ似テ皺文多シ夏ニ入テ花ヲ開ク五出大サ三ニ寸形チ白櫻花ニ類ス深紅色又粉紅及ビ白花ノモノアリ共ニ甜香馥郁トメ蘭麝ノ如シ故ニ宋ノ宮人採テ腦麝ニ雜ヘテ以テ香囊ト為シテ名苓譜ニ載ス花謝シテ實ヲ結ブ



聲音樹

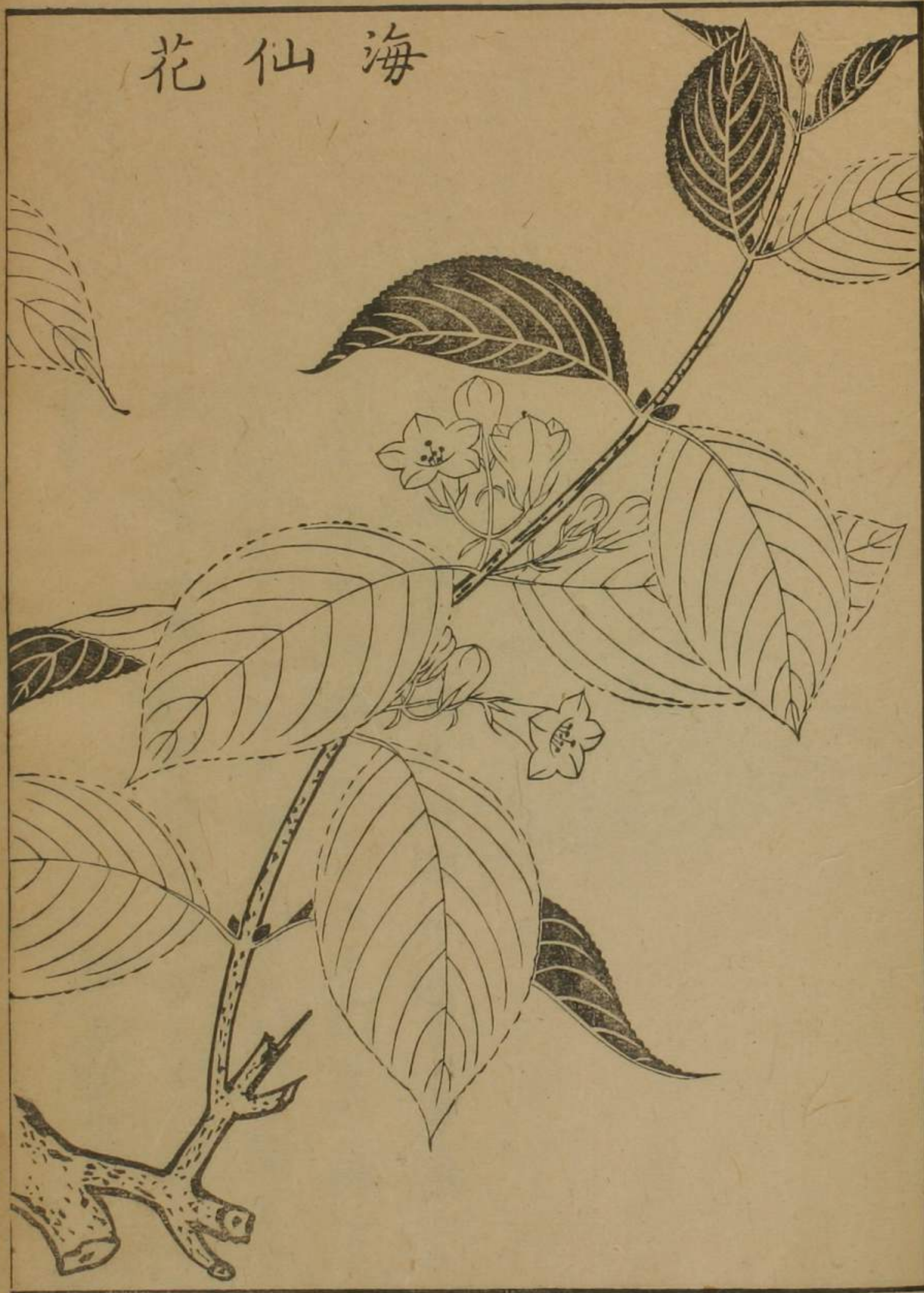
九里香 キウリカウ

モクセイ

汝南圃史

樹ノ高サ丈餘リソノ葉尉佗圭ニ類セズ曼陀羅樹葉ニ似テ
 細ク厚硬ニシテ粗文周齒アリ兩葉相當リ四葉梢ニ叢ル
 冬ヲ凌テ凋落セズ枝條繁密秋時葉間ニ花サク數十攢
 簇ス小ニシテ四出芬芳ニホヒ數十歩ニ聞フ庭院欠ヘカラサル種ニ

海仙花



聲音樹 セイインジュ エンジ

彙苑詳註

所在コレアリ樹高大ナリ葉小ニメ圓薄ナル者ヲ真トスソ
ノ葉大ニメ厚ク隨軍茶葉ノ如キモノヲ黑槐トス下品ナリ
共一葉ゴトニ十餘ノ小葉排生シテ紫藤葉ノ如シ皆暮ニ
合フテ朝夕ニ開クフ榮子ムノキ樹ノ如シ四五月小黄花ヲ著ク
収メ貯ヘテ染用ニ供ス花謝シテ莢ヲ結ブ最モ粘滑ニシテ
連珠ノ形ヲナス内ニ黒子アリ豆粒ノ如シ



藥木

海仙花 カイセンクハ

ハコ子ウツギ

致富全書

苑庭往々ニ植フ木高サ丈許枝條空心拵挿ニ宜シ葉ハ粉
 團花葉ニ似テ長大皺文アリ両々相値フ三四月花ヲ開ク長
 莖密花大サ寸許五出筒子鈴鐸ノ形ヲナス玉竹花ニ類シテ
 大ナリ内白、色ニシテ外粉紅或ハ紅、白相間ハリ開ク愛觀スル
 ニ堪タリ

欒木 ランボク

ホトメイジユ

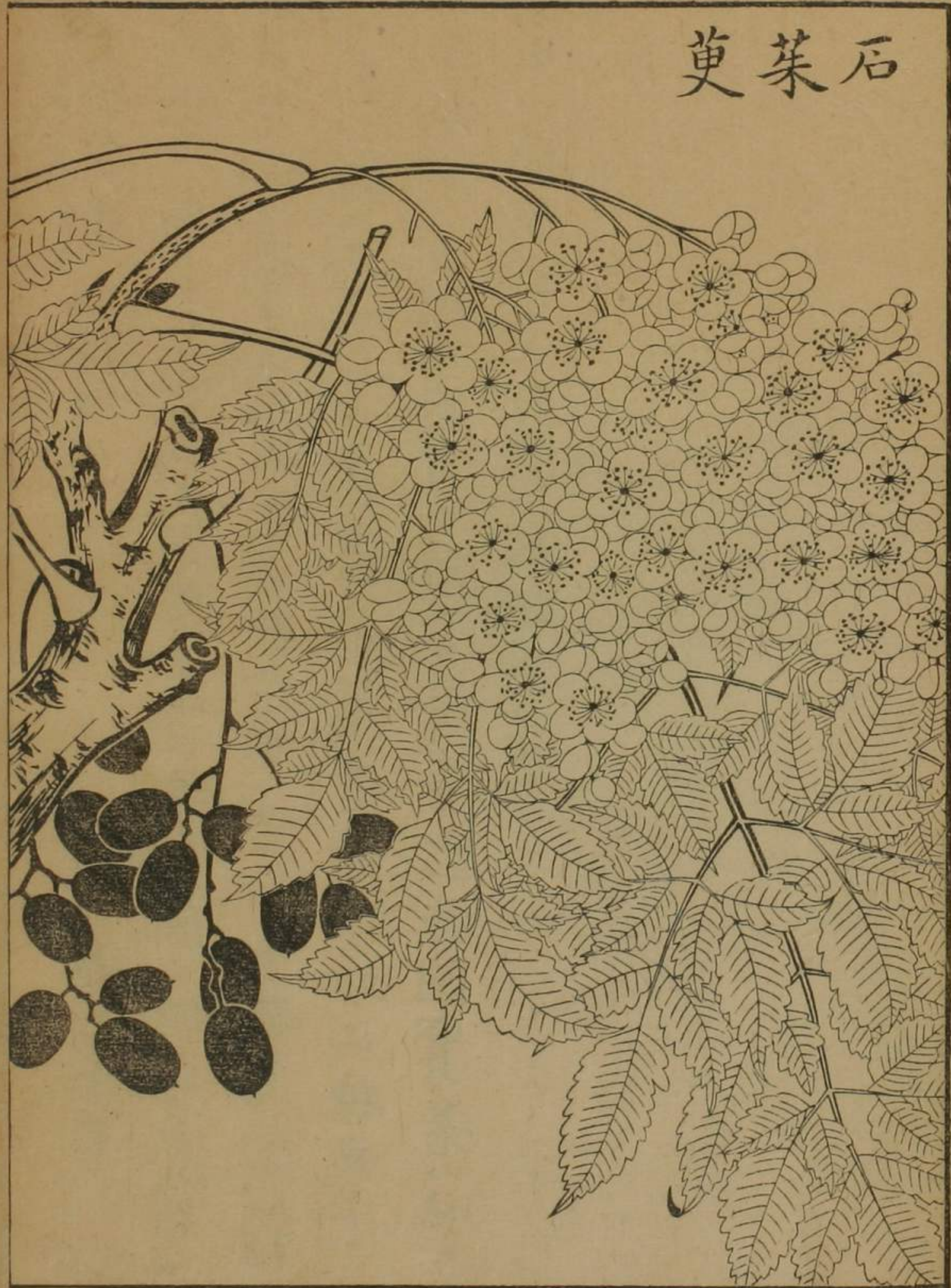
通雅

輦ミヤコ下ノ祠刹ヤシロテラ往々ニウユ高サ丈餘葉ハ石菜ヲホチ萹ニ類シテ濶大
 ナリ故ニコレヲ棟葉セダニバト稱シテ梨葉ナレバノ者ニ別ツ夏ニ至テ枝頂
 ノ間ダ枝ヲ分チ攢簇アツムルシテ花ヲ生ス状チ黍ウツル荳ノ如シ其花大
 サニ二分多瓣黄色ニシテ中心紅ヲ間ニジユ形チ日半邊ニシテ
 全カラス殆草中急解索ハタケムシロ荳ニ彷彿ス謝シテ後大殻ヲ結フ
 天泡ホソツキノカハ州鈴兒ノ如シ内ニ黒子數十顆アリ大サ梧子アラギリノミ許リ用ヒテ
 串珠シズトス地ニ下シテ甚ハダ生シヤスシ秋冬ノ間葉スナハチ凋落ス
 人誤テ木槵モクゲンジュ樹ト呼ブ木槵ハ即チ墨圓子ツツノ名ナルヲシラス

白玉荳



石茱萸



白玉花 ハクキヨクク

クチナシ

名花譜

山中多ク生ス人家ニモ亦多ク植フ或ハ用ヒテ藩竹離トス
 大ナルモノハ高サ丈許葉恒山ニ似テ狭小ニシテ厚シ両々相
 値フ四五月花ヲ開ク枝巔ニアリ雪白厚瓣六出ニシテ中ニ
 黄蕊ヲ吐テ花勝ノ如シ清香人ニ可ナリ毎ニ花衰ヘテ黄色ニ
 變ズ取り収メ醃藏シ素饌ノ用ニ充ツソノ重葉ノモノ甚々矮
 短ニシテ尺ニ及バズ秋ニ至テ實熟シテ丹黄色五六稜或ハ七八
 稜ノモノアリ藥用及ヒ漆家ノ用ニ充ツ内子扁小ニシテ海瘋藤
 子ニ類ス地ニ下シテ生ジヤスシ

金木蘭



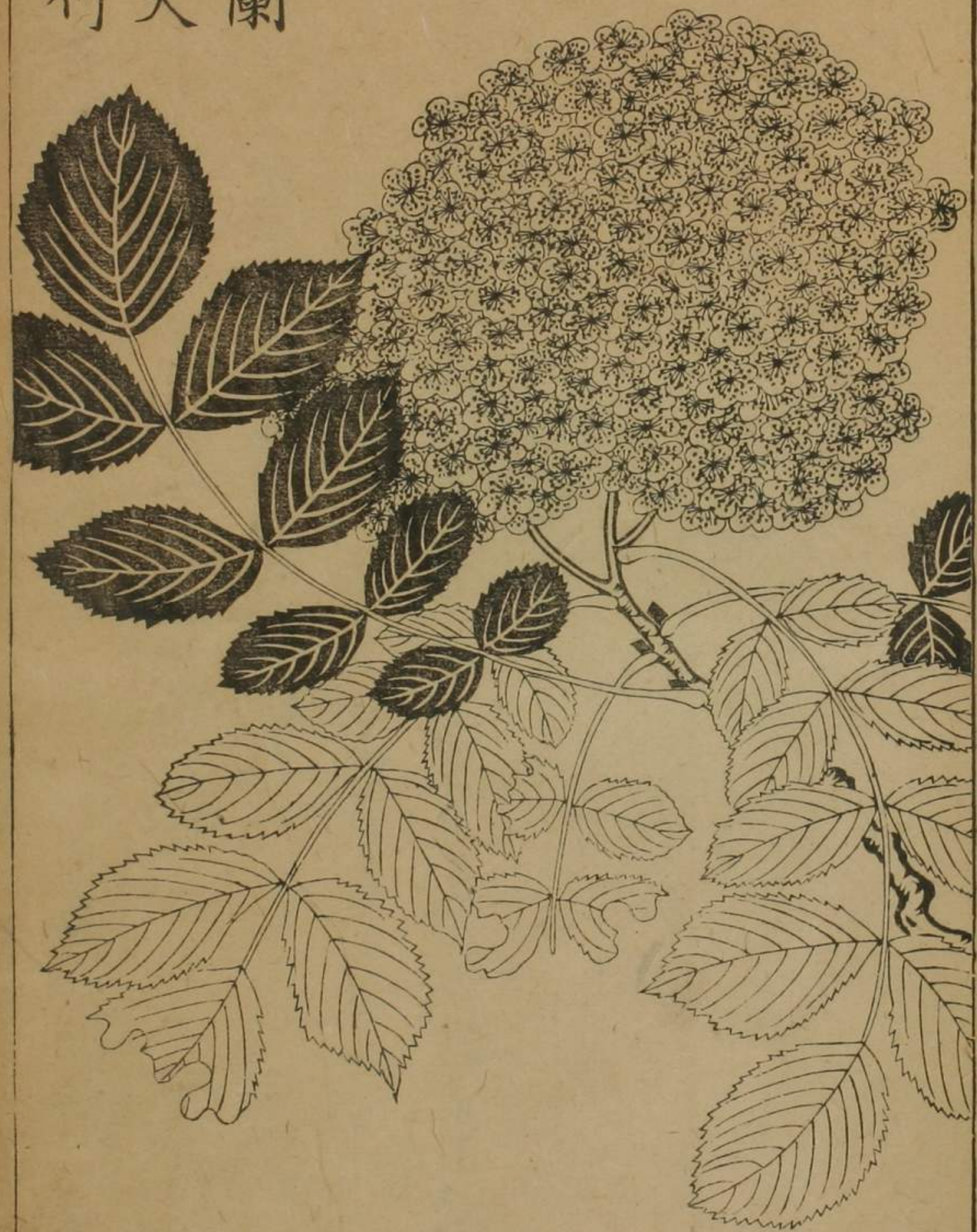
石茱萸

オホチ
セシダン

藥性要畧

隨處コレアリソノ樹高大數抱ニ及フ葉蕃柿ニ類シテ光厚
夏月花ヲ著ク滿枝淡紫色觀ルニ堪ヘタリ一朶數萼數百群
ヲナス頗ル芬芳ナリ長實ヲ結ブ桃葉珊瑚ノ如シ一穗數十
顆枝間ニ垂綴ス生青ク熟黃色味甘シ一種圓實ノ者ハ味
苦シ藥用良トス即チ川棟子是ナリ

竹天蘭



金木蘭

ハニハウ

福州府志

海瀕ニ多ク産ス本土ニモ往々移植或ハ扦插ス樹大ナル
 モノ丈ニ垂トス状全ク時客ニ類ス即チソノ黄花ナルモ
 ノナリ然レトモ葉蠟殼ニ彷彿ス又鷓鴣白葉ニ似テ更ニ厚
 ク頭稍齊シク邊ニ鋸齒アリ背ニ白茸アリテ時客
 葉ト同ジカラス夏ノ間葉間花ヲ著ク形チ全ク時客ニ
 異ナラスソノ色鵝黄ニシテ内ニ深檀色ヲ點ズルヲ宛モ
 側金盞及ヒ綿花ノ輩ノ如シ

蘭天竹 ランテンチク ナカミド

群芳譜

往々苑池庭砌コレヲ植フ大ナル者ハ高サ丈許ニ及フ葉ハ
赤^{カキ}楮ノ輩ニ類シテ短ク周^グ邊^{ルリ}鋸^{キレ}齒^{コミ}アリ又離^{ハニ}娘^ヌ艸^ス葉ニ
似テ勁シ三月枝梢^{コゾ}ニ花サク五出白色大サ二分許一
穂^ア數^ル百攢^{マル}簇^ルス烏^{ナシ}飯^テ穂^テヨリ豊^ト富^トナリ芬^ク芳^ク數^ク步^クニ聞^ク
其實秋ニ至テ紅^ク鮮^ク愛^ススベシ

